

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria generale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria generale

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOM ET PRÉNOM	POINTS
1	FAVRE FRANCESCO	21,750
2	SAULLE MICHELE	21,250
3	RAT NICOLE	21,170
4	SPINELLA GIOVANNA	21,000
5	MONEGATO VALENTINA	20,830
6	BO ELISABETTA	19,870
7	STALLONE FRANCESCA	19,540
8	RAINERO ARIANNA	19,410
9	PIZZOLI ORSETTA	18,660
10	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080
11	CAMINITI VALENTINA	18,00

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di CHAMPDEPRAZ
(Ambito territoriale Champdepraz/Emarèse/Montjovet).

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de CHAMPDEPRAZ
(ressort territorial optimal Champdepraz-Émarèse-Montjovet)

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs

da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	FAVRE FRANCESCO	21,750
2	RAT NICOLE	21,170
3	STALLONE FRANCESCA	19,540
4	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di COURMAYEUR

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	SAULLE MICHELE	21,250
2	BO ELISABETTA	19,870
3	STALLONE FRANCESCA	19,540
4	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di MORGEX

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per

techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de COURMAYEUR

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de MORGEX

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection

esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	SAULLE MICHELE	21,250
2	BO ELISABETTA	19,870
3	STALLONE FRANCESCA	19,540
4	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di POLLEIN

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	FAVRE FRANCESCO	21,750
2	SAULLE MICHELE	21,250
3	SPINELLA GIOVANNA	21,000
4	MONEGATO VALENTINA	20,830

tion, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de POLLEIN

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

5	BO ELISABETTA	19,870
6	STALLONE FRANCESCA	19,540
7	RAINERO ARIANNA	19,410
8	PIZZOLI ORSETTA	18,660
9	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080
10	CAMINITI VALENTINA	18,000

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di PONTEY

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	FAVRE FRANCESCO	21,750
2	STALLONE FRANCESCA	19,540
3	RAINERO ARIANNA	19,410
4	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de PONTEY

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Graduatoria finale

Liste d'aptitude finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	SAULLE MICHELE	21,250
2	BO ELISABETTA	19,870
3	STALLONE FRANCESCA	19,540
4	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080

Aosta, 10 febbraio 2020

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Comune di QUART

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020.

Graduatoria finale

Commune de QUART

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOM ET PRÉNOM	POINTS
1	FAVRE FRANCESCO	21,750
2	SAULLE MICHELE	21,250
3	SPINELLA GIOVANNA	21,000
4	MONEGATO VALENTINA	20,830
5	BO ELISABETTA	19,870
6	STALLONE FRANCESCA	19,540
7	RAINERO ARIANNA	19,410
8	PIZZOLI ORSETTA	18,660
9	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080
10	CAMINITI VALENTINA	18,000

Aosta, 10 febbraio 2020

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Comune di SAINT-DENIS

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOME ET PRÉNOM	POINTS
1	FAVRE FRANCESCO	21,750
2	SAULLE MICHELE	21,250
3	STALLONE FRANCESCA	19,540
4	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080

Aosta, 10 febbraio 2020

Comune di SAINT-PIERRE

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020.

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOM ET PRÉNOM	POINTS
1	SAULLE MICHELE	21,250
2	SPINELLA GIOVANNA	21,000
3	MONEGATO VALENTINA	20,830
4	BO ELISABETTA	19,870
5	STALLONE FRANCESCA	19,540
6	PIZZOLI ORSETTA	18,660
7	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080
8	CAMINITI VALENTINA	18,000

Aosta, 10 febbraio 2020

Commune de SAINT-DENIS

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Commune de SAINT-PIERRE

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

Comune di VILLENEUVE

Graduatoria finale della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di dieci funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare agli organici di alcuni Comuni valdostani.

La graduatoria è stata approvata con provvedimento dirigenziale n. 393 del 10/02/2020.

Graduatoria finale

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOM ET PRÉNOM	POINTS
1	SAULLE MICHELE	21,250
2	SPINELLA GIOVANNA	21,000
3	MONEGATO VALENTINA	20,830
4	BO ELISABETTA	19,870
5	STALLONE FRANCESCA	19,540
6	PIZZOLI ORSETTA	18,660
7	LANZAVECCHIA FEDERICA	18,080
8	CAMINITI VALENTINA	18,000

Aosta, 10 febbraio 2020.

**ASSESSORATO
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE**

Avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di autista - 4° livello "specializzato" - per il trasporto, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Graduatoria finale

Commune de VILLENEUVE

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de dix instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant de l'organigramme de différentes Communes valdôtaines.

La liste d'aptitude finale a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 393 du 10 février 2020.

Liste d'aptitude finale

Fait à Aoste, le 10 février 2020.

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Liste d'aptitude finale de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un conducteur de véhicules (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade) dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Liste d'aptitude finale

Graduatoria approvata con provvedimento dirigenziale n. 405
in data 10.02.2020

La liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n°
405 du 10 février 2020.

POS.	CANDIDATO	PUNTI
RANG	NOM ET PRÉNOM	POINTS
1	LILLAZ PIO	20,79
2	CAMPUTARO LAVORGNA LUCA	19,45
3	PEAQUIN DANIELE	18,76
4	LANTELME ALFREDO	18,66
5	PIGNET RENZO	17,87
6	MINET ERIK	17,86
7	BETEMPS CHRISTIAN	17,36
8	VAIRETTO MARTIN MAURIZIO	14,71
9	CRESTAZ CLAUDIO	13,89

Quart, 14 febbraio 2020

Il Segretario
Patrick ROLLANDIN

Estratto dell'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654 per l'assunzione di operai idraulico-forestali a tempo determinato stagionale con profilo di operatore boschivo (bûcheron) - 3° livello "qualificato super".

IN ASSENZA DEL COORDINATORE
DEL DIPARTIMENTO RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE,
IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
FLORA E FAUNA

Rende noto

che è indetta una procedura selettiva integrativa, per titoli ed esami, per l'assunzione di operai idraulico-forestali a tempo determinato stagionale con profilo di operatore boschivo (bûcheron) - 3° livello "qualificato super" – per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992.

Fait à Quart, le 14 février 2020.

Le secrétaire,
Patrick ROLLANDIN

Extrait de l'avis de sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade).

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« FLORE ET FAUNE », EN L'ABSENCE
DU COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade), dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Requisiti generali di ammissione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, è richiesto, a pena di esclusione, il possesso dell'attestato di partecipazione al corso di formazione professionale bûcheron – operatore boschivo - formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) svolto presso la Struttura foreste e sentieristica della Regione Autonoma Valle d'Aosta con attestato di frequenza e profitto od altri corsi equiparati ai sensi dei Provvedimenti Dirigenziali n. 177 del 24.01.2014 e n. 5259 del 13.09.2019 della Struttura foreste e sentieristica dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale della Valle d'Aosta;
2. Il candidato, oltre al requisito previsto al punto precedente, deve essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda, alla data di espletamento della prova teorico-pratica e alla data di sottoscrizione del contratto di lavoro.
3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve inoltre possedere i seguenti requisiti:
 - a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b) aver compiuto il 18° anno di età;
 - c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un

Conditions générales de participation à la sélection

1. Pour être admis à la procédure de sélection, tout candidat doit obligatoirement posséder les attestations d'assiduité et de réussite au cours de formation professionnelle pour bûcheron (agent d'exploitation forestière) prévoyant une formation au travail en forêt (abattage d'arbres et débardage du bois à l'aide de treuils et de tracteurs forestiers) organisé par la structure « Forêts et sentiers » de l'Assessorat régional de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier ou à d'autres cours équivalents au sens des actes du dirigeant de ladite structure n° 177 du 24 janvier 2014 et n° 5259 du 13 septembre 2019.
2. Les candidats doivent par ailleurs être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature, à la date de l'épreuve théorique et pratique et à la date de l'éventuelle passation du contrat de travail ;
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a) Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficier du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b) Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur,

rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

Modalità di espletamento della procedura selettiva

La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.

Prova teorico-pratica d'esame

L'esame consisterà in una prova teorico-pratica che verterà sui seguenti contenuti:

- contenuti del manuale "Tecniche fondamentali per l'operatore boschivo";
- Prova pratica da tenersi nei luoghi scelti e comunicati dalla commissione e che comprende l'esame della capacità di: abbattimento, sramatura e depezzatura, utilizzo dell'attrezzatura forestale.

La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati il giorno **8 aprile 2020** sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta e all'albo notiziario della Regione.

Titoli che danno luogo a punteggio

I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali, con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.

1. Titoli di servizio

Danno titolo a punteggio:

- a) esperienze lavorative maturate quale lavoratore dipendente con profilo di operatore boschivo (bùcheron), ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con profilo equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, come lavoratore autonomo operatore boschivo (bùcheron) o come titolare di impresa boschiva. Tali esperienze hanno validità a partire dall'anno successivo a quello di conseguimento del corso di formazione professionale bùcheron - operatore boschivo - formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) svolto presso la Struttura foreste

la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Modalités de sélection

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.

Épreuve théorique et pratique

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique consistant dans la vérification :

- de la maîtrise des contenus du manuel *Tecniche fondamentali per l'operatore boschivo* ;
- de la maîtrise des techniques d'abattage, d'ébranchage et de découpe des arbres à l'aide des équipements forestiers à un endroit choisi et communiqué par le jury.

La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.

Le lieu et la date de l'épreuve seront publiés le **8 avril 2020** sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse , et au tableau d'affichage de celle-ci.

Titres donnant droit à des points

Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est attribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.

1. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a) Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions de bùcheron (agent d'exploitation forestière) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail, ou en tant que bùcheron (agent d'exploitation forestière) indépendant ou encore en tant que titulaire d'une entreprise forestière. Les états de service en cause sont pris en compte à partir de l'année suivant celle où le candidat a obtenu les attestations d'assiduité et de réussite au cours de formation professionnelle pour bùcheron (agent d'exploitation forestière) prévoyant une formation au travail en forêt

e sentieristica della Regione Autonoma Valle d'Aosta con attestato di frequenza e profitto od altri corsi equiparati ai sensi dei Provvedimenti Dirigenziali n. 177 del 24.01.2014 e 5259 del 13.09.2019 della Struttura foreste e sentieristica dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale della Valle d'Aosta.

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati/lavoratore autonomo/titolare di impresa (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

b) esperienze lavorative maturate, con profilo diverso da quello oggetto di selezione, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o

(abattage d'arbres et débardage du bois à l'aide de treuils et de tracteurs forestiers) organisé par la structure « Forêts et sentiers » de l'Assessorat régional de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier ou à d'autres cours équivalents au sens des actes du dirigeant de ladite structure n° 177/2014 et n° 5259/2019.

Une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

Nombre de saisons d'expérience	(A) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA	(B) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés
	1	1
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

b) Ayant travaillé en qualité de salarié relevant d'un profil ou d'une qualification autres que ceux requis auprès de l'Administration régionale ou d'autres employeurs pu-

privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei sotto riportati punteggi rapportati alle stagioni lavorate.

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati/lavoratore autonomo/titolare di impresa (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,5
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

- c) Qualifiche lavorative, acquisite in esperienze lavorative precedenti, con profilo di operatore boschivo (bûcheron) e con contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o qualifiche equivalenti per il medesimo profilo se previste da contratti collettivi diversi, con at-

blics ou privés dans un secteur ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992.

Une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

Nombre de saisons d'expérience	(A) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société de services SpA	(B) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

- c) Ayant travaillé en qualité de bûcheron (agent d'exploitation forestière) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole ou bien ayant exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales

tribuzione dei seguenti punteggi. Verrà conteggiata esclusivamente la qualifica più alta posseduta dal candidato.

Qualifica	Punteggio
Qualificato super	1
Specializzato e super specializzato	2

2. Titoli formativi

Corsi di formazione certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano	1
Corso di sicurezza antincendio ai sensi dell'allegato IX - corsi di formazione per addetti alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze, in relazione al livello di rischio dell'attività del D.M. 10.03.1998	0,5
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,5
Corsi tecnici	
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi - MODULO A - lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI Accordo Stato, regione e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota	0,5
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi - MODULO B - lavoro in sospensione per l'accesso e l'attività lavorativa sugli alberi ai sensi dell'Allegato XXI Accordo Stato, regione e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB	0,5
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 0,5

de travail (seule l'expérience effectuée avec la qualification la plus élevée sera prise en compte) :

Qualification	Nombre de points
Ouvrier qualifié super	1
Ouvrier spécialisé où spécialisé super	2

2. Attestations de formation

Aux attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés sont attribués les points indiqués ci-après :

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre des points
Module supplémentaire au sens de l'accord du 21 décembre 2011 passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe IX (Contenus minima des cours de formation pour préposés à la prévention des incendies, à la lutte contre les incendies et à la gestion des urgences, en fonction du niveau de risque de l'activité exercée) du décret ministériel du 10 mars 1998	0,5
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,5
Cours techniques	
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A) - travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels - au sens de l'annexe XXI de l'accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation des travailleurs en hauteur	0,5
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module B) - travail en suspension pour l'accès et le travail sur les arbres - au sens de l'annexe XXI de l'accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation des travailleurs en hauteur	0,5
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes AIB	0,5
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas)	De 0,1 a 0,5

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza previsto dall'avviso di selezione per i titoli che danno luogo a punteggio.

Presentazione delle domande

Dal 3 marzo 2020, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 14:00 del 26 marzo 2020.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico (lunedì – martedì – mercoledì dalle ore 8,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, giovedì e venerdì dalle ore 8,00 alle ore 14,00);
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante affissione nella bacheca presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali.

La graduatoria finale della presente selezione è integrativa della graduatoria della procedura selettiva, per titoli, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale – profilo di bucheron (operatore boschivo) – con qualifica di operaio “qualificato super” 3° livello idraulico- forestale per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67, approvata con provvedimento dirigenziale n. 2704 in data 18 maggio 2018.

Les attestations de formation donnent droit à 5 points au maximum qui sont pris en considération aux fins de l'attribution de la note selon la procédure prévue par l'avis de sélection intégral.

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 3 mars 2020, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 26 mars 2020, 14 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et parvenir, dans les délais ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau du secrétariat et de l'enregistrement les lundis, mardis et mercredis, de 8 h à 13 h et de 14 h à 16 h et les jeudis et vendredis, de 8 h à 14 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées au tableau d'affichage du Département des ressources naturelles et du Corps forestier (Quart, 127/A, région Amérique) et, parallèlement, sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali).

La liste d'aptitude finale de la présente sélection complète la liste d'aptitude approuvée par l'acte du dirigeant n° 2704 du 18 mai 2018 et relative à la sélection externe sur titres, en vue du recrutement, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux LR n° 44 /1989 et n° 67/1992, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade) sous contrat à durée déterminée saisonnier.

La graduatoria finale della presente selezione ha la medesima validità temporale della graduatoria sopra citata approvata con provvedimento dirigenziale n. 2704 in data 18 maggio 2018 (scadenza 17 maggio 2021).

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 3 marzo 2020

Il Dirigente
Paolo OREILLER

La liste d'aptitude finale de la présente sélection expire en même tant que celle approuvée par l'acte du dirigeant n° 2704/2018 susmentionné, à savoir le 17 mai 2021.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 3 mars 2020.

Le dirigeant,
Paolo OREILLER